

CRÓNICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA DE G. GARCÍA MÁRQUEZ.

INTRODUCCIÓN.

DATOS ANECDÓTICOS:

- Con *Crónica* García Márquez rompe su promesa de no escribir una novela mientras gobernase Chile la dictadura del general Augusto Pinochet.

- García Márquez es ya un escritor consagrado, de fama universal y millonario en ventas:

Novelas: *La hojarasca* (1955)

El coronel no tiene quien le escriba (1961)

La mala hora (1961)

Cien años de soledad (1967)

El otoño del patriarca (1975)

El amor en los tiempos del cólera (1985)

El general en su laberinto (1989)

Del amor y otros demonios (2004)

Memoria de mis putas tristes (2004)

Cuentos: *Los funerales de mamá grande* (1962)

La increíble y triste historia de la cándida Eréndira y de su abuela desalmada (1972)

Ojos de perro azul (1972)

- Basada en hechos reales: el 22 de enero de 1951 se casaban, en el pueblo de Sucre, Margarita Chica Salas y Miguel Reyes Palencia. En su primera noche de bodas, el esposo descubre que su mujer no es virgen y, en la madrugada del día siguiente, el burlado marido lleva a su esposa a casa de su suegra y le devuelve a su hija. A las pocas horas del hecho Víctor Chica Salas, hermano de la esposa repudiada, da muerte a Cayetano Gentile Chimento, al parecer causante de la deshonra de Margarita.

- La primera edición de esta obra se realizó simultáneamente por Bruguera (Barcelona), Diana (México), Sudamericana (Buenos Aires) y Oveja Negra (Bogotá), en **1981**. Tras su publicación García Márquez fue denunciado sin éxito por algunas de las personas implicadas en el suceso que dio origen a la novela.

Gabriel García Márquez nació en Colombia en 1928. Pertenece al grupo de narradores que impulsaron la narrativa hispanoamericana en los años 60, fenómeno literario conocido en el mundo literario como “boom” y fue galardonado con el Premio Nobel de Literatura en 1982. **Crónica** es **una novela corta en la que se mezclan con acierto elementos de la crónica periodística y de la novela policíaca**. En un pueblo cercano a la costa de Colombia se casan el empresario adinerado Bayardo San Román y Ángela Vicario; al retirarse a su casa, el marido descubre que su reciente esposa no es virgen, así que la repudia y la devuelve a su familia. Al ser interrogada por el causante de la deshonra ella responde que fue Santiago Nasar. De inmediato, Pedro y Pablo Vicario, sus hermanos, van en busca de Santiago para matarlo y de esta manera vengar su honor.

SOBRE EL TÉRMINO REALISMO MÁGICO

El término "realismo mágico" fue creado por Franz Roh en 1925 a propósito de una corriente pictórica alemana postexpresionista que surge como reacción al rigor del realismo pictórico. Era un nuevo realismo que pretendía captar lo permanente, la esencia de la realidad, a base de una coexistencia entre el realismo y la dimensión mágica o trascendente de la realidad que exploraba el expresionismo.

Roh nos dice que puede llamarse realismo mágico a una:

- adivinación poética de la realidad.
- consideración del hombre como un misterio en medio de datos realistas.

En consecuencia, el realismo mágico es una clase de realismo que emplea ciertos procedimientos narrativos que dotan de una dimensión trascendente o irreal a una narración de hechos cotidianos o triviales.

A pesar de su imprecisión, parece coincidir con la caracterización del nuevo realismo pictórico alemán. El realismo mágico viene a ser, en consecuencia, una superación del realismo que, sin negarlo, añadiendo otra dimensión (la mágica, maravillosa o misteriosa), capte metafóricamente elementos de la "otra" realidad, la "subrealidad" que el realismo tradicional dejaba ausente. En consecuencia, es una suerte de realismo pero con distintos procedimientos narrativos que cooperan eficazmente a dotar de una dimensión trascendente o irreal a una narración de hechos cotidianos o triviales. No hay posibilidad de precisar más desde un punto de vista teórico: los procedimientos narrativos que el genio de cada autor cree o haga suyos llevarán la narración hacia tendencias muy diversas entre sí.

1. **LA TÉCNICA DEL REALISMO MÁGICO EN *CRÓNICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA*.**

Si el realismo mágico floreció con esplendor en la literatura latinoamericana de los años sesenta y setenta fue por las discrepancias surgidas entre la cultura de la tecnología y la cultura de la superstición, y en un momento en que el auge de las dictaduras políticas convirtió la palabra en una herramienta infinitamente preciada y manipulable. La "magia" se convierte entonces en un elemento cotidiano, que en realidad lo era, pues en las culturas hispanoamericanas aún pervive la superstición en muchos aspectos, se cree en las brujas, en los maleficios, en los muertos que regresan buscando sus pasos perdidos, en fin, en una serie de elementos que de por sí tornan mágica la realidad circundante. En ***Crónica***, publicada en 1981, se pueden observar algunos de los rasgos que caracterizaron ese movimiento renovador en lo literario: el tratamiento novedoso del ámbito rural, algunos destellos de realismo mágico y, sobre todo, el uso de novedosas técnicas narrativas y de un estilo extraordinariamente versátil. Se observa que en ***Crónica de una muerte anunciada***, no está presente de la fusión entre lo real y lo maravilloso. El hecho de ser una "*Crónica*", como su nombre lo indica, tiene gran peso al justificar esto. Márquez nos lleva de la mano por relatos que discurren entre varios planos de verosimilitud, unos más imaginarios que otros, todos diferentes y a un tiempo parecidos, por eso se confunden en ocasiones y nos hacen dudar al mundo al que pertenecen. En la narración fantástica, los hechos irreales no tienen justificación alguna, no existe una certeza sobre lo que ocurre, el lector necesita explicaciones y éstas no son provistas por el relato, por lo que la ambigüedad existe hasta el final. De cualquier manera, en

la literatura fantástica la realidad y la fantasía se mezclan (*La Historia Interminable*, Michael Ende), pero cada una tiene lugar específico. El **realismo mágico** se diferencia del uso tradicional de los elementos fantásticos en la literatura, porque **presenta lo real como maravilloso y viceversa**. Representa la coexistencia y coincidencia de dos mundos: el real y el mágico. El acontecimiento mágico no irrumpe precisamente en el discurso realista, sino que corre paralelo a él. En este tipo de narraciones, lo maravilloso no es maravilloso, sino natural. Los personajes toman los sucesos maravillosos o mágicos o hiperbólicos (exagerados) como algo perteneciente a la realidad básica, no se sorprenden; esta fusión proviene de la coexistencia en los años setenta y ochenta de la tecnología y la superstición en Sudamérica. También, evita cualquier efecto emotivo de escalofrío, miedo o terror, provocado por un acontecimiento insólito. Lo insólito deja de ser el otro lado, lo desconocido, para incorporarse a lo real, la maravilla en esta es la realidad. La “magia” se convierte entonces en un elemento cotidiano, que en realidad lo era, pues en las culturas hispanoamericanas aún pervive la superstición en muchos aspectos.

Crónica de una muerte anunciada presenta una DESMESURA, lo hiperbólico es un vehículo de lo fantástico (“las balas de la magnum, podrían partir un caballo por la cintura”), hecho que podría llegar a ser considerada como uno de los factores determinantes de la novela. Aún sin la irrupción de fantasmas o milagros, en cierta manera puede determinarse que no es un texto puro, verídico y realista. En el texto subyacen símbolos, metáforas, detalles que nos llevan hacia un mundo extraño para el lector en el que lo irreal se toma como cotidiano. Tal es el extremo que ni un solo integrante del pueblo se digna de avisar a Santiago Nasar de que lo buscan para matarlo. Este silencio masivo es lo que termina causando la muerte de este personaje. La desmesura también se ve presente en la forma en que lo asesinan: “Desesperado, Pablo Vicario le dio un tajo horizontal en el vientre, y los intestinos completos afloraron con una explosión.” La manera violenta y grotesca con la cual se consuma el crimen es una pura y bruta exageración, recalcando así los sentimientos de venganza y la necesidad de recuperar el honor perdido. Y exceso en los sentimientos, elemento que también observamos en los personajes de Ángela, en su desesperación por recuperar a Bayardo, su locura e insaciable pasión. También Bayardo muestra con ostentación sus sentimientos en algunas de sus reacciones y actitudes a lo largo de la novela. Por ejemplo, cuando compra todas las rifas o cuando devuelve a la novia y se sumerge en una borrachera extrema. Hay una numerosa cantidad de otros ejemplos de desmesura en **Crónica**, tales como el hecho de que la carta que dejan por debajo de la puerta para avisar del asesinato no es vista por nadie hasta muy tarde, las proporciones de la boda de Ángela y Bayardo, y el persistente olor a Santiago. Existe cierto detallismo vacío en la obra, un afán por explicar hechos sin importancia como “el coronel Aponte estudia espiritismo, aprendido por correo” o “Plácida Linero es experta en interpretar sueños, pero hay que contárselos en ayunas”. El lector, por tanto, es puesto en una particular situación donde vacila entre la realidad y la ficción, siempre en busca de la verdad absoluta, que nunca es revelada.

2. EL PERSPECTIVISMO COMO TÉCNICA NARRATIVA EN CRÓNICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA.

La voz narradora de la obra es la contrafigura de Márquez. Es un **cronista** que ha de ir reconstruyendo los hechos según se los vayan contando. Por otro lado, él mismo es testigo y, en parte, participe de la acción aunque no recuerda nítidamente lo sucedido, recordemos que él es un habitante del pueblo. Para esclarecer los hechos se sirve de la correspondencia con la madre de Santiago Nasar, el informe jurídico y de la autopsia y para finalizar, los testimonios de los testigos entre los cuales está él mismo. Las conversaciones que él mantiene con los testigos se plasman en estilo directo, entre comillas y con acotación del narrador. Otras veces la información se plasma directamente de las lecturas que él hace de los informes, en otros momentos cede la palabra a los personajes que dialogan. Cuando él se sirve de lo que recuerda, lo hace como un narrador omnisciente en tercera persona (tal y como comienza la obra), pero cuando narra como un personaje-testigo y narrador a la vez, lo hace en 1ª persona, subjetivamente, sobre todo en las descripciones del carácter o de las acciones de los personajes. En cuanto al perspectivismo en sí, es tanta la polifonía que veces los personajes coinciden en sus interpretaciones o recuerdos, pero en otras ocasiones se contradicen; la historia se presenta, entonces, como ambigua, llena de dudas, sobre todo en lo que se refiere a quién fue quien ‘deshonró’ a Ángela o, por ejemplo, el clima del día; que varía de ser fúnebre a ser radiante, según los testimonios. Cabe destacar que es una obra dialógica, el escritor yuxtapone los diferentes puntos de vista de los personajes a través del lógico estilo directo en el que plasma los diálogos los cuales son ejemplos de lengua oral. **Crónica de una muerte anunciada** es una novela de enfoque polivisional puesto que los puntos de vista son variados: **narrador, cronista, narrador-testigo, narrador-participe, testigos, personajes centrales, fuentes escritas como informes o cartas** se encargan de darle este aspecto de múltiples perspectivas. Por otro lado, se ha comparado esta ruptura múltiple de la realidad con el enfoque del cubismo pictórico. Desde luego el punto de vista dominante es el del narrador, sobre todo en el recuento de la historia de Nasar, Bayardo y Ángela Vicario. Pero el mismo narrador, en estilo indirecto y en su labor de cronista recoge múltiples visiones sobre un mismo hecho. Victoria Guzmán se disculpa por no actuar ni avisar a Nasar porque ni ella ni su hija sabían que lo matarían pero con el paso del tiempo reconoce que sí lo sabían cuando él entró en la cocina a tomar café. Es el lector el que ha de ir ensamblando las piezas que se presentan para lograr comprender lo acaecido, el lector debe ser **activo**.

Personas narrativas y enfoque:

- a) Cuando el narrador se sirve de lo que sabe o recuerda, sin intervención de ninguna otra fuente, se distancia de ella a través del uso de la **3ª pª narrativa** y adopta un **enfoque omnisciente**.

“El día en que lo iban a matar, Santiago Nasar se levantó a las 5,30 de la mañana para esperar el buque en que llegaba el obispo. Había soñado que atravesaba un bosque de higuerones donde caía una llovizna tierna, pero al despertar se sintió por completo salpicado de cagada de pájaros

(...) Tampoco Santiago Nasar reconoció el presagio. Había dormido poco y mal, sin quitarse la ropa, y despertó con un dolor de cabeza y un sedimento de estribo de cobre en el paladar y los interpretó como estragos naturales de la parranda de bodas (...)

b) Cuando el narrador hace uso de su doble condición de personaje y narrador le lleva al empleo de la **narración subjetiva en 1ª pª**.

“En el curso de las indagaciones para esta crónica recobré numerosas vivencias marginales, y entre ellas el recuerdo de gracia de las hermanas de Bayardo San Román (...)”

“Yo conservaba un recuerdo muy confuso de la fiesta antes de que hubiera decidido rescatarla a pedazos de la memoria ajena.”

“Muchos sabían que en la inconsciencia de la parranda le propuse a Mercedes Barcha que se casara conmigo, cuando apenas había terminado la escuela primaria, tal como ella me recordó cuando nos casamos catorce años después”

“Cuando volví a este pueblo olvidado tratando de recomponer con tantas astillas dispersas (...)”

c) Cuando el narrador se sitúa más como simple testigo que como protagonista, emplea entonces una combinación del **“yo plural” con la distancia de la 3ª p.**

“Santiago Nasar y yo, con mi hermano Luis Enrique y Cristo Bedoya, nos fuimos para la casa de misericordias de María Alejandrina Cervantes. Por allí pasaron entre muchos otros los hermanos Vicario(...)”

“Bayardo San Román se había hecho muy amigo nuestro, amigo de tragos, como se decía entonces, y parecía muy a gusto en nuestra mesa.”

Por otra parte, puede decirse que en los pasajes narrativos, que suelen ser breves, es donde el narrador se manifiesta con mayor grado de objetividad (esta objetividad se entiende, además, por el carácter de crónica de la obra y por el hecho de que el narrador se repliegue para dejar paso a las voces directas de los testigos); en cambio, las descripciones son mucho más subjetivas, dando pie incluso a la fantasía del narrador.

3. EL TEMA DEL HONOR EN CRÓNICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA.

En toda la obra solo hay dos puntos claros y firmes: el asesinato de Santiago Nasar y la creencia de todo el pueblo en un código de honor. El pueblo solo se pone de acuerdo en el tema de la honra, el cual, visto a su manera, solo puede desembocar en tragedia. Santiago Nasar tuvo la desgracia de vivir en un pueblo de valores invertidos poco razonables. Márquez no describe estos valores pero sí es cierto que se reflejan en el pueblo, dado que, por ejemplo, tienen en buena consideración a la prostituta María Angelina que “acabó con la virginidad de una generación”, por tanto, no es que el concepto de moral del pueblo censure la prostitución. Otra inversión de la moral es la del materialismo, ejemplificado en Bayardo san Román, que derrocha su dinero en una boda casi inverosímil pero también es revelador el hecho de que el viudo se niegue a venderle su casa aunque Bayardo le ofrezca cantidades desorbitadas. El abogado de los hermanos Vicario defiende el código popular del honor y sobre él fundamenta la

defensa. La mayoría del pueblo lo acepta también puesto que este hecho los exculpa de no haber impedido el crimen pudiendo haberlo hecho. Los hermanos Vicario matan a Santiago Nasar por el hecho de cumplir el férreo código de honor de esa sociedad, aunque realmente ellos no querían hacerlo, de hecho se nos dice en la obra que “hicieron más de lo imaginable para que alguien les impidiera matarlo”; por eso se consideran inocentes ante Dios y ante los hombres, porque simplemente cumplieron el código de la honra. El juez instructor del caso que no entiende cómo tal crimen ha sido posible e incluso rechaza que sea justificado, escribe en tinta roja en la sentencia “dadme un prejuicio y moveré el mundo”; ahí se halla la voz de Gabriel García Márquez quien critica irónicamente este código de honor que a la postre fue el desencadenante de los acontecimientos trágicos de la obra.

Otros temas:

- **LA VIOLENCIA:** es la única forma de respuesta a la violación del rígido código del honor que rige la moral del pueblo y que exige a la desposada llegar virgen al matrimonio. Pero hay otras formas de violencia: en la personalidad de SN, en referencias a las guerrillas a través del personaje de Pedro Vicario, en el hecho puntual del crimen, en la descripción de la escena de la autopsia.
- **EL HONOR:** rígido código que todos acatan; un honor que refleja la moral puritana e ignorante del pueblo y que nos trae reminiscencias de nuestro teatro del Siglo de Oro (dramas de honra tan reiterados en Lope y Calderón)
- **LA RELIGIÓN:** a través de la visita del obispo y las expectativas frustradas que provoca en el pueblo; de la onomástica de muchos personajes (Lázaro, Pedro, Pablo, Poncio); de la dimensión de sacrificio o crucifixión pública que puede suponer la muerte de SN. El tema se manifiesta a modo de una fe con mucho de fetichista y santurróna y que convive con las creencias supersticiosas. El escritor da al tema un tratamiento humorístico e irónico.
- **LA FATALIDAD:** el destino, envuelto en un **FATUM** o sino trágico, pesa sobre la figura de SN en forma de una serie de circunstancias adversas que lo conducen a la muerte.
- **EL HUMOR:** a veces grotesco y esperpéntico, que sirve de anticlímax a la violencia y lo macabro del crimen.
- **EL AMOR:** la novela es también la historia de la pasión amorosa de Bayardo y Ángela, que crece en la separación de los amantes y que es capaz de vencer la ofensa, la soledad, el silencio e incluso el paso del tiempo.

4. **ANÁLISIS DE LOS PERSONAJES DE CRÓNICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA**

Los personajes se convierten en víctimas de un destino fatal que, al estilo de las tragedias clásicas, no pueden dominar las pasiones que los arrebatan. La influencia del grupo sobre el individuo se hace patente en la obra puesto que colectivamente todos piensan de manera homogénea mientras que en el plano individual algunos presentan una psique diferente a la mostrada en público.

El ejemplo más patente es el de los hermanos Vicarios que, sin querer, han de matar para salvar su honor. El pueblo es también personaje-testigo que aporta sus conocimientos para constituir la crónica.

GABRIEL GARCIA MÁRQUEZ (narrador): joven estudiante no mayor de veinte años que mantenía contacto con su madre a través de cartas, solo en época de vacaciones visitaba a su familia (papá, mamá y hermanos) en Riohacha. En este pueblo tiene dos buenos amigos llamados Santiago Nasar y Cristo Bedoya y una buena amiga con quien se casaría años más tarde, Mercedes Barcha. Se le ve como un joven tranquilo, sociable e inteligente pero no amante del estudio. Le gusta el ambiente familiar, participar de las tradiciones del pueblo, es conservador pero no prejuicioso, se le ve sumamente detallista y ordenado. Aunque en la obra no se especifica qué es lo que hace exactamente el narrador, se podría decir que se dedica a estudiar algo relacionado con las letras o tal vez -como se indica en una parte- aún está en el colegio, su afán objetivo e investigador es propio de un reportero. Dentro de su casa se ve claramente definida su posición de hermano mayor y en la calle se ve que es un defensor de las auténticas amistades aunque no haya podido prevenir a su amigo Santiago.

Santiago Nasar

Hombre de 21 años que abandona los estudios de secundaria cuando su padre fallece y tiene que dirigir el Divino Rostro, una hacienda que su padre le dejó en herencia. Es soñador, alegre, pacífico, afable, formal y creyente. Descendiente de árabes, era considerado apuesto y de un porvenir brillante. Vive en su casa con su madre (Placida Linero), la sirvienta (Victoria Guzmán) y la hija de ésta (Divina Flor). Tenía pensado casarse con Flora Miguel. Es emprendedor y demuestra su capacidad en el trabajo, le gusta asumir responsabilidades y ser el centro de muchas miradas, siempre desea hacer las cosas mejor de lo que las hizo otra persona. Tuvo que hacerse cargo de la hacienda familiar poniendo en práctica todo lo que su padre le había enseñado como el uso de las armas de fuego, el amor por los caballos y la maestranza de las aves. Dentro de este trabajo él se desenvuelve con buen juicio pero sin mucha fortuna, el asumir tamaña responsabilidad desde joven lo hizo madurar un poco más rápido. Esta responsabilidad le hace tener cierta estabilidad en su vida.

Bayardo San Román

Ingeniero de trenes, bien vestido, galante con las mujeres, culto. Tenía dinero y le gustaban las fiestas con algarabía. Honrado, afable y buen conversador. Hombre de gran poder económico cuya edad ronda los 30 años aunque muy bien guardados. A primera vista produjo admiración en el pueblo a su llegada. Decidió casarse con Ángela Vicario consultando en primer lugar a la familia y no a ella, y para hacerla feliz cumplió todos sus caprichos pre-nupciales. Después la devolvió al descubrir que no era virgen. Su familia estaba conformada por cuatro personas más, la madre Alberta Simonds, dos hermanas y su padre el general Petronio San Román. Es una persona un tanto histriónica porque le gusta llamar la atención de diferentes maneras, es popular y tiene un deseo enorme de satisfacer necesidades materiales suyas y del resto mediante el uso del dinero. Emocionalmente es voluble y posee relaciones

sociales y sentimentales superficiales pues lo que más busca es mantener una imagen social agradable más que auténtica.

Ángela Vicario

Es la menor de su familia, no es creyente, pero muy recatada respecto a los hombres, sabía lo que hacía en cada caso. Madura después de lo ocurrido y se vuelve ingeniosa, aunque prefiere ocultar la verdad sobre lo ocurrido. Prima del narrador. Flamante novia y devuelta esposa de Bayardo San Román al descubrir que no era virgen. Es la hija menor de una familia machista de recursos escasos. Vivía con su padre que estaba casi ciego (Poncio), madre (Pura) y hermanos (Pedro y Pablo). Tenía además dos hermanas mayores que ya se habían casado. Ángela era muy bonita y su aspecto era de monja. Es una persona reprimida socialmente por las costumbres que hay en su hogar donde a la vez muestra una total dependencia hacia la madre, muestra una pasividad y sinceridad enorme consigo misma y con el resto. Como se dice, ha sido educada para ser esposa. Tal vez una razón más para estar reprimida era el hecho de no ser virgen y que no se lo haya dicho a su familia, después de la paliza que le dio su madre ella se quitó un gran peso de encima, pues ya no le debía nada a nadie.

Pedro y Pablo Vicario

Los hermanos de Ángela son los encargados de devolver la honra perdida a la familia. Ninguno de los deseaba pasar por ese trance porque no eran hombres violentos, de modo que intentaron, sin lograrlo, que otros realizaran ese cometido. Muestran tener una relación simbiótica, pues Pablo se ve como una persona pasivo-dependiente ante Pedro, poseen un carácter un tanto agresivo y prepotente, machista. Dentro del pueblo ellos tenían un criadero de cerdos, trabajaban cortando carnes; es por ello que tenían amplio conocimiento sobre el uso de esos cuchillos, su oficio se denominaba de matarife, además Pedro estaba recién llegado del servicio militar y conocía el uso de determinadas armas. Al final, son víctimas de la presión del código de honor del pueblo, sin llegar a desearlo del todo deben matar a Santiago.

CENSO DE PERSONAJES

1. **Santiago Nasar.**
2. **El obispo.** Llega en barco al pueblo la mañana del crimen.
3. **Plácida Linero.** Madre de Santiago Nasar, casada con Ibrahim Nasar en un "matrimonio de conveniencia que no tuvo un solo instante de felicidad."
4. **Narrador.** El narrador, de la edad de Santiago en el momento del crimen, vuelve al pueblo más de veinte años después a investigar sobre la tragedia.
5. **María Alejandrina Cervantes.** Dueña de una casa de prostitutas. "... fue la mujer más elegante y la más tierna que conocí jamás, y la más servicial en la cama, pero también la más severa."

6. **Victoria Guzmán.** "la cocinera...A pesar de la edad...se conservaba entera." "Había sido seducida por Ibrahim Nasar en la plenitud de la adolescencia. La había amado en secreto varios años en los establos de la hacienda, y la llevó a servir en su casa cuando se le acabó el afecto."

7. **Divina Flor.** Hija de Victoria Guzmán. "...apenas empezaba a florecer." "...todavía un poco montaraz, parecía sofocada por el ímpetu de sus glándulas."

8. **Ibrahim Nasar.** Padre de Santiago Nasar. "...vino...con los últimos árabes, al término de las guerras civiles." Enseñó a su hijo "el dominio de las armas de fuego, el amor por los caballos y la maestría de las aves de presa altas...también las buenas artes del valor y la prudencia."

9. **Juez instructor** "Acababa de graduarse y llevaba todavía el vestido de paño negro de la Escuela de Leyes... y las ínfulas y el lirismo del primíparo feliz."

10. **Clotilde Armenta.** Dueña de la tienda de leche en la plaza frente a la casa de Santiago Nasar.

11. **Pedro Vicario.**

12. **Pablo Vicario.** "Eran gemelos...Tenían 24 años, y se parecían tanto que costaba trabajo distinguirlos."

"Pablo Vicario era seis minutos mayor que el hermano, y fue más imaginativo y resuelto hasta la adolescencia. Pedro Vicario me pareció siempre más sentimental, y por lo mismo más autoritario."

13. **Carmen Amador,** Párroco del pueblo, practica la autopsia en el cuerpo de Santiago Nasar. "... había hecho la carrera de medicina y cirugía en Salamanca, pero ingresó en el seminario sin graduarse."

14. **Cristo Bedoya.** Amigo íntimo de Santiago Nasar. "... era estudiante de medicina."

15. **Flora Miguel.** Novia de Santiago Nasar. "... gozaba de una cierta condición floral, pero carecía de gracia y de juicio."

16. **Luisa Santiaga.** Madre del narrador y madrina de bautismo de Santiago Nasar. "Se enteraba de todo antes que nadie en la casa, a pesar de que hacía años que no salía a la calle." "Parecía tener hilos de comunicación secreta con la otra gente del pueblo, sobre todo con la de su edad, y a veces nos sorprendía con noticias anticipadas que no hubiera podido conocer sino por artes de adivinación."

17. **Lázaro Aponte,** "coronel de academia en uso de buen retiro y alcalde municipal desde hacía once años."

"...un hombre feliz, aunque un poco trastornado por la práctica solitaria del espiritismo aprendido por correo."

18. **Ángela Vicario** "...era la hija menor de una familia de recursos escasos." "...era la más bella de las cuatro (hermanas)... Pero tenía un aire desamparado y una pobreza de espíritu que le auguraban un porvenir incierto."

19. **Purísima del Carmen Vicario.** Madre de Ángela. "... había sido maestra de escuela hasta que se casó para siempre. Su aspecto manso y un tanto afligido disimulaba muy bien el rigor de su carácter."

20. **Bayardo San Román.** "...el hombre que devolvió a la esposa, había venido por primera vez en agosto del año anterior: seis meses antes de la boda... Andaba por los treinta años, pero muy bien escondidos, pues tenía una cintura angosta de novillero, los ojos dorados, y la piel cocinada a fuego lento por el salitre." "...dio a entender...que era ingeniero de trenes." "...disponía de recursos interminables"

21. **Poncio Vicario.** Padre de Ángela y de los gemelos. "... era orfebre de pobres, y la vista se le acabó de tanto hacer primores de oro para mantener el honor de la casa."

22. **Mercedes Barcha.** Futura esposa del narrador. "...en la inconsciencia de la parranda le propuse a Mercedes Barcha que se casara conmigo, cuando apenas había terminado la escuela primaria, tal como ella misma me lo recordó cuando nos casamos catorce años después."

23. **Petronio San Román.** Padre de Bayardo. "... héroe de las guerras civiles del siglo anterior, y una de las glorias mayores del régimen conservador."

24. **Alberta Simonds**. Madre de Bayardo San Román. "... una mulata grande de Curazao que hablaba el castellano todavía atravesado de papiamento, había sido proclamada en su juventud como la más bella entre las 200 más bellas de las Antillas."

25. **Viudo de Xius**. Dueño de la casa que compra Bayardo San Román.

26. **Dionisio Iguarán**. El médico del pueblo.

27. **Faustino Santos**. Carnicero amigo de los gemelos Vicario.

28. **Prudencia Cotes**. Novia de Pablo Vicario.

29. **Boticario**. Tomó las notas de la autopsia de Santiago Nasar.

30. **Estudiante de medicina**. Estaba de vacaciones en el pueblo y ayudó en la autopsia.

...